



SLOVENSKÁ AGENTÚRA
PRE MEDZINÁRODNÚ
ROZVOJOVÚ SPOLUPRÁCU

AGREEMENT ON THE REIMBURSEMENT OF TRAVEL EXPENSES SAMRS/SSE/282/497/2019

concluded pursuant to Section 51 of the Civil Code and of the Act on Travel Expenses Reimbursement, as amended.

Parties hereto

Reimbursement's Provider:

Slovak Agency for International Development Cooperation
Pražská 7, 811 04 Bratislava, Slovakia
Company Registration No.: 31819559
Represented by: Lucia Kišš, Director
(hereinafter referred to as the "Agency")

Reimbursement's Recipient:

Name and Surname: SALOME KOBAIDZE

Permanent Residency Address: (street,
number, city, postal code)

Country:

Banking Data

Name of the bank account/account holder:

Name of the bank:

Bank Code:

Bank Account Number:

Address of the bank: (street, number, city,
postal code)

IBAN:

SWIFT/BIC:

(hereinafter referred to as the "Recipient")

I

Subject of the Agreement

1. The subject of the Agreement shall be the reimbursement of travel expenses (flight ticket) to the Recipient being the person stated in Section 1 (2) (c) of Act No. 283/2002 Coll. on Travel Reimbursements for the study visit to the Slovak Republic:

Date of the trip (D/M/Y): 22 April until 27 April 2019

Destination of the trip: The Slovak Republic

Purpose of the trip: Study visit to Slovakia with an overall objective to share the experience and expertise in the field of landscape

management and research between Georgia and Slovakia and to support longer-term cooperation.

Name of traveller: SALOME KOBAIDZE

The reimbursement's Recipient shall perform the following tasks within the *Sharing Slovak Expertise* ODA tool: participation in the study visit to The Slovak Republic during the abovementioned period. The study visit will be focused on sharing the experience and expertise in the field of landscape management and research between Georgia and Slovakia and on supporting longer-term cooperation. The Recipient will arrange and buy a flight ticket (in economy class) for all abovementioned travellers.

2. The Agency shall refund the Recipient the flight ticket in economy class (no additional fees will be refunded) for above mentioned purpose of the study visit to Slovakia and in compliance with the conditions in Article II. The overall refund for recipient's travel expenses shall not exceed 450€. The study visit shall be undertaken within the period from 22 April until 27 April 2019.
3. Under this agreement, the Agency shall pay also the Recipient's costs related to his/her attendance at 8th International Symposium on Problems of Landscape Ecological Research „Landscape diversity and biodiversity“ (in Smolenice, date: 23 – 27 April, 2019), namely the symposium fee (regular: 250 €, student: 150 €). If the symposium fee is reduced or not to be paid at all (in case of non-participation of the Georgian team, participation in a smaller number, cancellation of the event, etc.), the Agency shall pay the costs only in the actual amount of the (reduced) participation fee or not pay the fee at all.

II Rights and Duties

1. The Recipient is obliged to submit all original documents proving the total amount of costs that are subject to travel costs reimbursement (flight ticket schedule, boarding passes, invoice and/or bank statement proving the payment for the flight ticket) after arrival to Slovakia between 22 April until 27 April 2019.
2. The Agency shall reimburse the expenses of flight tickets only for participant who participated on the study visit to Slovakia. After receiving all copies of the documents the Agency will reimburse the Recipient for the expenses, no later than 15 days after the reception of the required documents.

III Final Arrangements

1. This Agreement shall become valid as of the day of its signing by both parties hereto, and effective as of the day following the day of its publication in the Central Register of Agreements administered by the Government Office of the Slovak Republic.



SLOVENSKÁ AGENTÚRA
PRE MEDZINÁRODNÚ
ROZVOJOVÚ SPOLUPRÁCU

-
2. The Agreement has been made out in two counterparts, of which the Reimbursement Recipient and the Agency shall each receive one.
 3. The parties hereto declare to having read the contents hereof, and confirm their consent with the contents hereof by signing the Agreement in person.

Date: __.03.2019

Date: 19.03.2019

Signature and stamp of the Agency
Lucia Kišš, Director

Name and signature of the Recipient
SALOME KOBIDZE